



MANUAL DE INSTRUCCIONES



BATIDORA

MODELO:
EM82811



INSTRUCTION MANUAL



HAND MIXER

MODEL:
EM82811

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos electrónicos, deben tomarse algunas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- **Por favor lea todas las instrucciones.**
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja la batidora, el cable, el enchufe, ni la base de la unidad en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato electrónico operado en presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de ponerle o quitarle cualquiera de las partes y antes de limpiarla.
- Evite el contacto con las partes en movimiento. Para evitar lesiones personales o daño a la batidora, cuando la unidad esté en funcionamiento, mantenga las manos, el cabello, la ropa, espátulas de mano y cualquier otro utensilio alejado de las aspas.
- No opere ningún aparato electrónico si el cable o el enchufe está dañado, si el aparato no funciona bien, si se ha dejado caer o si ha sufrido daño de cualquier naturaleza. Devuelva la unidad a un centro de servicio autorizado para que la examinen, reparen, o para que le ajusten cualquier falla mecánica o electrónica.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de la unidad puede causar lesiones personales.
- No use la batidora a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes incluyendo la estufa.
- Retire las aspas/batidores de alambre y espátula de la batidora antes de lavarlas.
- No use la batidora con otro fin más que para el cual ha sido diseñada.
- El uso de esta batidora para mezclar sustancias inflamables no alimenticias puede traer graves consecuencias.
- No opere la batidora en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- Nunca sujete la batidora por el cable para llevarla de un lugar a otro, ni tire del cable cuando lo desconecte del tomacorriente; sujete el enchufe para desconectarlo.
- Este producto ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be observed, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this leaflet for future reference.
- To protect against risk of electrical shock, do not immerse unit in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when used by or near children.
- Unplug cord from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- Avoid contacting moving parts. Keep hands, hair, clothing & other utensils, away from beaters during operation to prevent injury and/or damage to the mixer.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
- The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Remove beaters from mixer before washing.
- Mixing flammable non-food substances may be hazardous.
- Do not use appliances for other than intended use.
- This appliance is for household use only.
- Do not abuse the cord. Never carry the mixer by the cord or yank it to disconnect an outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- Any servicing, other than cleaning and user maintenance, should be performed by an authorized service representative.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Como usar

1. Antes de instalar o retirar cualquier accesorio, asegúrese que la batidora esté apagada en la posición OFF y desconectada. Ya que una de las aspas tiene un anillo en el vástago y la otra no, cada aspa debe ser instalada en la abertura apropiada. Asegúrese de instalar el aspa de anillo de manera que haga juego con la de la ilustración en la unidad. Gire el aspa despacio hasta caer en su lugar. Las aspas no son intercambiables. Si el aspa no encaja después de girarla, consulte la ilustración en la batidora y asegúrese que la está introduciendo en la abertura apropiada. No introduzca las aspas a la fuerza.

NOTA: Los batidores por otra parte, si son intercambiables y se pueden introducir en cualquiera de las aberturas.

2. Enchufe el cable a una toma de corriente.

3. Coloque los ingredientes en un recipiente, sujete la batidora por el mango, y coloque las aspas/batidores en el centro de los alimentos que desea mezclar.

4. Seleccione la velocidad apropiada según la función deseada.

5. Guíe las aspas continuamente adentro de la mezcla para batir de manera uniforme. Si desea limpiar los costados o el fondo del tazón con un utensilio de mano, asegúrese de apagar la batidora ajustando el control a la posición OFF. Coloque la batidora sobre el tazón de descanso de manera que la mezcla gotee adentro del recipiente.

6. Para retirar las aspas/batidores de alambre, oprima el botón extractor de aspas.

PRECAUCION: Tenga cuidado al soltar las aspas ya que salen muy rápido. Sueltelas adentro del recipiente o en un lavadero.

Como limpiar la batidora

1. Antes de limpiar cualquier parte de la batidora asegúrese que el control de velocidad esté en la posición OFF (O) y que el cable esté desconectado. Extraiga las aspas/batidores de alambre.

2. Las aspas y los batidores de alambre pueden lavarse a mano con agua caliente enjabonada o en la máquina lavaplatos. Seque todas las partes cuidadosamente antes de guardarlas.

3. Limpie la batidora y el cable con un paño humedecido. Para remover las manchas persistentes, limpie las superficies con un paño humedecido o con un limpiador suave, no abrasivo. Seque bien con un paño limpio. No use limpiadores abrasivos en ninguna parte de la batidora para no dañarle el acabado.

How to Use

1. Before handling the Beaters, make sure the Mixer is unplugged from an electrical outlet and the Speed Control Switch is in the OFF position. Insert the Beaters by grasping the Mixer handle with one hand and the Beater Stem with the other hand. Insert the Beater Stem into the opening, rotating slightly until it locks into place. Repeat to attach the other Beater.
2. Plug the Cord into a standard electrical outlet.
3. Place the ingredients into a bowl, grip the Mixer handle, and position the Beaters in the center of the food to be mixed.
4. Select the speed setting that matches your mixing task.
5. Guide the Beaters continuously through the mixture for uniform mixing. Whenever you wish to scrape the sides and bottom of the bowl using a hand-held utensil, first move the Speed Control Switch to the OFF position. Then place the Mixer on the heel rest so that the Beaters can drain into the bowl.

How to clean

1. Be sure the Speed Control Switch is in the OFF position and the cord is unplugged before cleaning any part of the Mixer. Eject the Beaters/ Whisks.
2. Wash the Beaters and Whisks in hot, sudsy water or in a dishwasher. Dry all parts thoroughly before storing.
3. Clean the Mixer or cord with a damp cloth. To remove stubborn spots, wipe surfaces with a sponge or cloth moistened with dish detergent and water. Follow with a clean, damp cloth. Do not use abrasive cleaners on any part of the Mixer as they can damage the finish.

Storing the Mixer

1. Avoid jerking the Power Cord or straining it at the plug connection. To store, coil the Cord in loops and secure it with the attached cord tie. Do not wrap the cord around the Mixer.
2. Store the Beater and Whisks in a drawer or in the original packaging.

Mixing Tips

- 1. For best results when beating egg whites, use a stainless steel, copper, or glass bowl; do not use an aluminum or plastic bowl.
- 2. For best results when whipping cream, chill the cream, Beaters, and bowl first. Start with the lowest setting and gradually increase as the cream begins to thicken.

NOTE: If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Consejos para batir

1. Para obtener mejores resultados al batir claras de huevo, utilice un recipiente de acero inoxidable, cobre o vidrio; no use recipientes de plástico ni de aluminio.

2. Para batir crema con mejor resultado, enfríe la crema, las espas, y el Recipiente. Comience a mezclar a la velocidad más baja y a medida que la crema vaya espesando, aumente la velocidad gradualmente.

NOTA: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar un riesgo.

Almacenamiento de la batidora

1. No tire del cable ni aplique presión a las uniones con la unidad y el enchufe. Para almacenar la batidora, enrolle el cable y átele con el sujetador incluido. No enrolle el cable alrededor de la batidora.

2. Guarde las espas y los batidores de alambre en una gaveta o en la caja original de empaque.